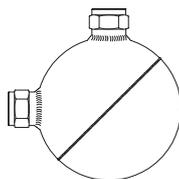


Поплавковый конденсатоотводчик

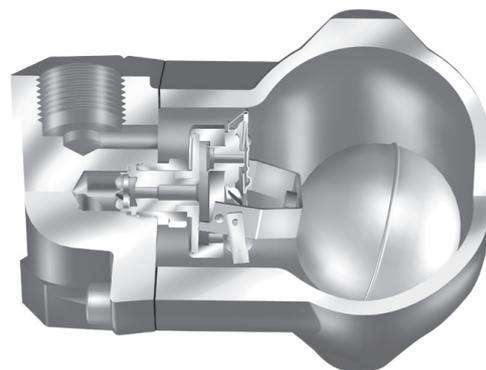
**Поплавковый конденсатоотводчик PN16**

- с резьбовыми муфтами (Фиг. 629....2)



Нержавеющая сталь  
Фиг. 629

Стр. 2



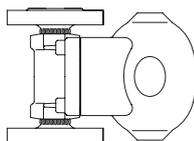
Фиг. 634....2

**CONA® SC**

**Поплавковый конденсатоотводчик с мембранным капсюлем для пусковой деаэрации**

PN16 / PN25 / PN40

- с фланцами (Фиг. 634....1)
- с резьбовыми муфтами (Фиг. 634....2)
- с муфтами под приварку (Фиг. 634....3)
- с концами под приварку (Фиг. 634....4)



Кованая сталь/Чугун с шаровидным графитом  
Кованая сталь/Литая сталь  
Нержавеющая сталь  
Фиг. 634

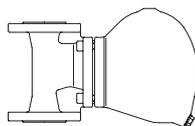
Стр. 4

**CONA® SC Plus**

**Поплавковый конденсатоотводчик с мембранным капсюлем для пусковой деаэрации**

PN16 / PN40

- с фланцами (Фиг. 635....1)
- с резьбовыми муфтами (Фиг. 635....2)



Серый литейный чугун  
Чугун с шаровидным графитом  
Кованая сталь  
Нержавеющая сталь  
Фиг. 635

Стр. 6

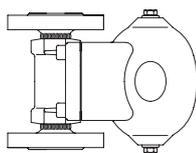
**CONA® SC**

**Поплавковый конденсатоотводчик для дренажа установок со сжатым воздухом или водосодержащими газами**

(согласно DGRL97/23/EG группа жидкостей 2)

PN16 / PN25 / PN40

- с фланцами (Фиг. 636....1)
- с резьбовыми муфтами (Фиг. 636....2)
- с муфтами под приварку (Фиг. 636....3)
- с концами под приварку (Фиг. 636....4)

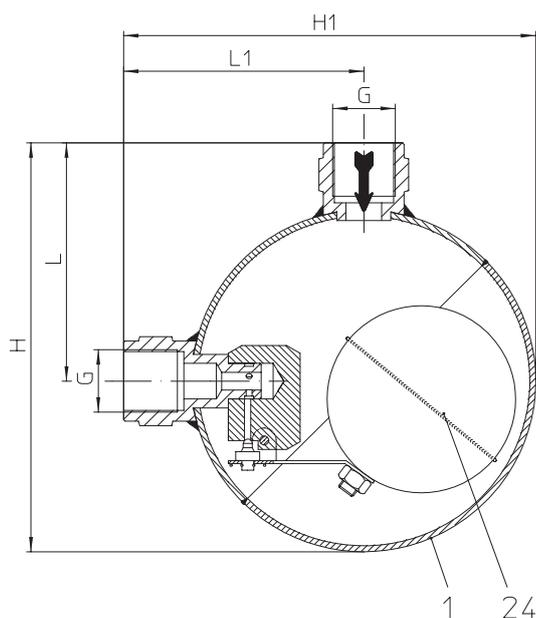


Кованая сталь/Чугун с шаровидным графитом  
Кованая сталь/Литая сталь  
Нержавеющая сталь  
Фиг. 636

Стр. 8

**Особенности:**

- отвод кипящего конденсата без обратного подпора в том числе при экстремальных колебаниях давления и объема
- регулятор с встроенной системой автоматической деаэрации (исключение Фиг. 629/636)
- жесткая, устойчивая к действию гидравлических ударов конструкция
- клапан обратного течения (исключение Фиг. 629/635)
- возможно подключение компенсационной линии и байпаса (исключение Фиг. 629)
- возможно последующее изменение положения для подключения на месте в соответствии с „Инструкцией по перемонтажу“ (исключение Фиг. 629)
- возможна замена регулировочного органа без демонтажа корпуса из трубопровода (исключение Фиг. 629)

**Поплавковый конденсатоотводчик (Нержавеющая сталь)**


- поплавковый конденсатоотводчик с регулировкой уровня для дренажа паровых систем любых типов
- незамедлительное удаление конденсата
- стандартное установочное положение: - вертикально-угловое
- корпус в сварном исполнении

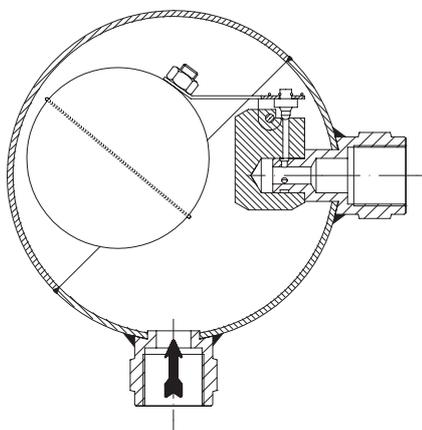
**Пределы применения**

| Фиг. 52.629                               | PN16 Корпус: 1.4301 |     |
|---|---------------------|-----|
| Рабочее давление PS (бар(изб.))           | 5                   | 13  |
| Температура на входе TS (°C)              | 300                 |     |
| Доп. дифференциальное давление PMX (бар): | 5                   | 13  |
| Для регулятора:                           | R5                  | R13 |

**Типы присоединения**

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Резьбовые муфты ....2 | Rp- и NPT-резьба согласно DIN EN 10226-1 |
|-----------------------|--|

Фиг. 629....2 с резьбовыми муфтами



Также применим в качестве аэратора и деаэратора с притоком снизу (см. Фиг. 656)

| Габариты и масса    |                | Типы присоединения |  |
|---------------------|----------------|--------------------|--|
|                     |                | Резьбовые муфты    |  |
| Номинальный диаметр | (мм)<br>(дюйм) | 15<br>1/2          |  |
| L*                  | (мм)           | 80                 |  |
| L1*                 | (мм)           | 80                 |  |
| H                   | (мм)           | 138                |  |
| H1                  | (мм)           | 138                |  |
| Вес прим.           | (кг)           | 0,9                |  |

\* монтажная длина согласно каталогу или по желанию заказчика

#### Перечень деталей

| Дет. | Обозначение | Фиг. 52.629         |
|------|-------------|---------------------|
| 1    | Корпус      | X5CrNi18-10, 1.4301 |
| 24   | Регулятор   | X5CrNi18-10, 1.4301 |

Соблюдайте требования, содержащиеся в нормативной и технической документации!

Инструкции по эксплуатации можно заказать по телефону (+49 52 07) 994-0 или факсу (+49 52 07) 994-158 или 159.

Диаграмма потока

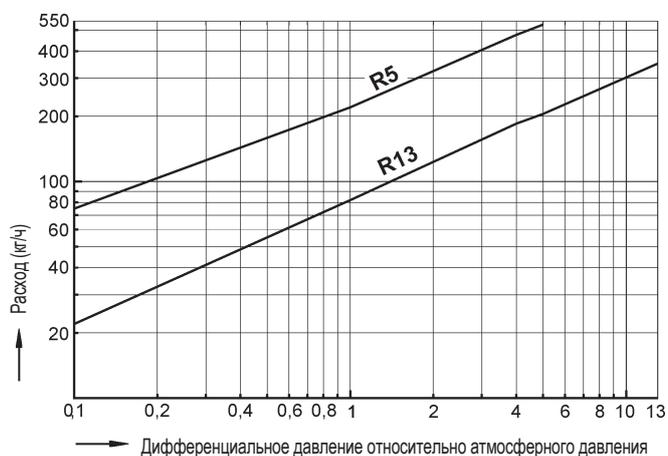
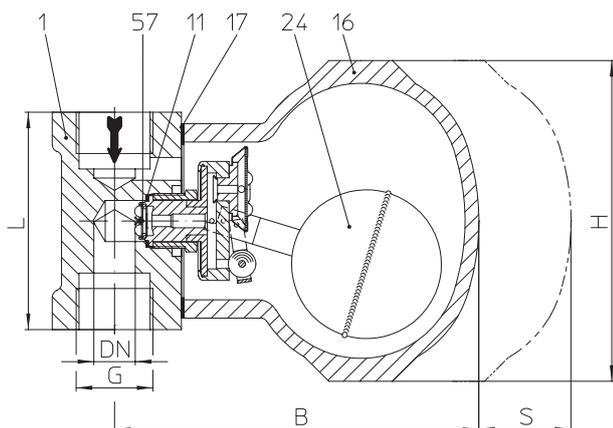
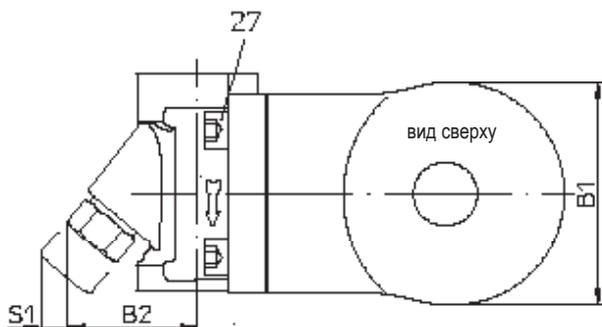
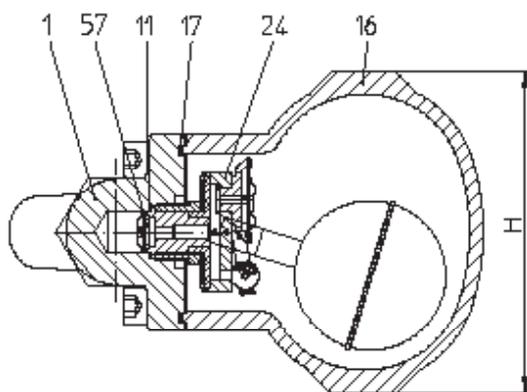


Диаграмма иллюстрирует максимальный поток холодной воды для различных регуляторов.

**Поплавковый конденсатоотводчик (Кованая сталь/Чугун с шаровидным графитом, Кованая сталь/Литая сталь, Нержавеющая сталь)**


Фиг. 634...2 (PN16/25) с резьбовыми муфтами - вертикальная установка

- поплавковый конденсатоотводчик с регулировкой уровня для дренажа паровых систем любых типов
  - встроенный мембранный капсюль в качестве дополнительного термического регулирующего звена служит для автоматической пусковой деаэрации (для конденсата с температурой  $\geq 100^\circ\text{C}$ )
  - моментальный отвод кипящего конденсата
  - отвод больших объемов конденсата и при малых перепадах давления
  - PN16 / 25 без фильтра - Фиг. 634
  - PN40 с внешним фильтром - Фиг. 634 (Y)
  - стандартное установочное положение: - вертикально
  - особенное установочное положение: - горизонтальное с притоком справа или слева (указывать при заказе)
- Также см. стр. 11: „Информация о различных монтажных положениях“
- корпус с фланцевой крышкой
  - клапан обратного течения
  - возможна замена регулировочного органа без демонтажа корпуса из трубопровода
  - возможно последующее изменение положения для подключения на месте в соответствии с „Инструкцией по перемонтажу“
  - опции:
    - Колпачковый винт (Дет. 47)
    - Сливная пробка (Дет. 50)
    - Ручной вентиляционный клапан (Дет. 51)
    - Шаровой кран с адаптером в качестве продувочного клапана (Дет. 56)



Фиг. 634...2 (PN 40) с резьбовыми муфтами - горизонтальная установка

**Пределы применения**

| Фиг. 42.634                               | PN16 Корпус: 1.0460 / Колпак: EN-JS1049 |     |
|---|---|-----|
| Рабочее давление PS (бар(изб.))           | 4                                       | 14  |
| Температура на входе TS (°C)              | 300                                     |     |
| Доп. дифференциальное давление PMX (бар): | 4                                       | 14  |
| Для регулятора:                           | R4                                      | R14 |

| Фиг. 44.634                               | PN25 Корпус: 1.0460 / Колпак: 1.0619+N |     |     |
|---|--|-----|-----|
| Рабочее давление PS (бар(изб.))           | 4                                      | 14  | 21  |
| Температура на входе TS (°C)              | 400                                    |     |     |
| Доп. дифференциальное давление PMX (бар): | 4                                      | 14  | 21  |
| Для регулятора:                           | R4                                     | R14 | R21 |

| Фиг. 45.634                               | PN40 Корпус: 1.0460 / Колпак: 1.0619+N |     |     |      |
|---|--|-----|-----|------|
| Рабочее давление PS (бар(изб.))           | 4                                      | 14  | 21  | 28,3 |
| Температура на входе TS (°C)              | 400                                    |     |     |      |
| Доп. дифференциальное давление PMX (бар): | 4                                      | 14  | 21  | 32   |
| Для регулятора:                           | R4                                     | R14 | R21 | R32  |

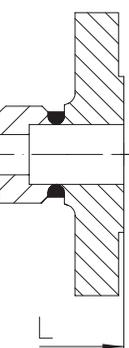
| Фиг. 54.634                               | PN25 Корпус: 1.4541 / Колпак: 1.4308 |     |     |
|---|--------------------------------------|-----|-----|
| Рабочее давление PS (бар(изб.))           | 4                                    | 14  | 21  |
| Температура на входе TS (°C)              | 300                                  |     |     |
| Доп. дифференциальное давление PMX (бар): | 4                                    | 14  | 21  |
| Для регулятора:                           | R4                                   | R14 | R21 |

| Фиг. 55.634                               | PN40 Корпус: 1.4541 / Колпак: 1.4308 |     |     |      |
|---|--------------------------------------|-----|-----|------|
| Рабочее давление PS (бар(изб.))           | 4                                    | 14  | 21  | 27,6 |
| Температура на входе TS (°C)              | 300                                  |     |     |      |
| Доп. дифференциальное давление PMX (бар): | 4                                    | 14  | 21  | 32   |
| Для регулятора:                           | R4                                   | R14 | R21 | R32  |

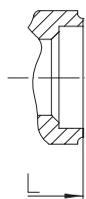
**Типы присоединения**

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Фланец ...1             | PN16 / PN25 / PN40 согласно DIN 2501     |
| Резьбовые муфты ...2    | Rp- и NPT-резьба согласно DIN EN 10226-1 |
| Муфты под приварку ...3 | согласно DIN EN 12760                    |
| Концы под приварку ...4 | согласно DIN EN 12627                    |

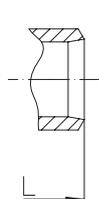
По запросу возможен любой другой тип присоединения.

**Исполнение ANSI см. технический паспорт CONA®S-ANSI**


Фиг. 634...1 с фланцами



Фиг. 634...3 с муфтами под приварку



Фиг. 634...4 с концами под приварку

| Габариты и масса    |                | Типы присоединения |           |         |                                       |           |         |                    |           |           |
|---------------------|----------------|--------------------|-----------|---------|---------------------------------------|-----------|---------|--------------------|-----------|-----------|
|                     |                | Фланец             |           |         | Резьбовые муфты<br>Муфты под приварку |           |         | Концы под приварку |           |           |
| Номинальный диаметр | (мм)<br>(дюйм) | 15<br>1/2          | 20<br>3/4 | 25<br>1 | 15<br>1/2                             | 20<br>3/4 | 25<br>1 | 15<br>1/2          | 20<br>3/4 | 25<br>1   |
| L*                  | (мм)           | 150                | 150       | 160     | 95                                    | 95        | 95      | 200 (250)          | 200 (250) | 200 (250) |
| H                   | (мм)           | 140                | 140       | 140     | 140                                   | 140       | 140     | 140                | 140       | 140       |
| B                   | (мм)           | 155                | 155       | 155     | 155                                   | 155       | 155     | 155                | 155       | 155       |
| B1                  | (мм)           | 97                 | 97        | 97      | 97                                    | 97        | 97      | 97                 | 97        | 97        |
| B2                  | (мм)           | 53                 | 53        | 53      | 53                                    | 53        | 53      | 53                 | 53        | 53        |
| S                   | (мм)           | 120                | 120       | 120     | 120                                   | 120       | 120     | 120                | 120       | 120       |
| S1                  | (мм)           | 10                 | 10        | 10      | 10                                    | 10        | 10      | 10                 | 10        | 10        |
| Вес прим.           | (кг)           | 6,7                | 6,9       | 7,1     | 4,7                                   | 4,9       | 5,1     | 5,1                | 5,4       | 5,8       |

Стандартные размеры фланцев см. на стр. 11.

\* монтажная длина согласно каталогу или по желанию заказчика

#### Перечень деталей

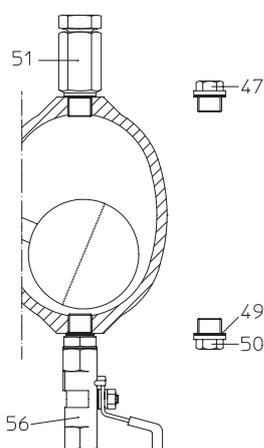
| Дет. | Обозначение  | Фиг. 42.634                                    | Фиг. 44.634         | Фиг. 45.634            | Фиг. 54.634           | Фиг. 55.634           |
|------|--|--|---------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1    | Корпус   | P250 GH, 1.0460                                |                     |                        | X6CrNiTi18-10, 1.4541 |                       |
| 7    | Фильтр *   | --   |                     | X5CrNi18-10, 1.4301    | --                    | X5CrNi18-10, 1.4301   |
| 8    | Заглушка фильтра *   | --   |                     | X6CrNiTi18-10, 1.4541  | --                    | X6CrNiTi18-10, 1.4541 |
| 11   | Уплотнительное кольцо *                                    | A4   |                     |                        | X6CrNiTi18-10, 1.4541 |                       |
| 16   | Колпак   | EN-GJS-400-18U-LT,<br>EN-JS1049                | GP240GH+N, 1.0619+N |                        | GX5CrNi19-10, 1.4308  |                       |
| 17   | Уплотнительная прокладка *                                 | GRAPHIT (с прослойкой из хромоникелевой стали) |                     |                        |                       |                       |
| 24   | Регулятор / Мембранный капсюль *                           | X5CrNi18-10, 1.4301 / Хастеллой                |                     |                        |                       |                       |
| 27   | Цилиндрический винт  | A2-70  |                     | 21CrMoV 5-7,<br>1.7709 | A2-70                 |                       |
| 47   | Колпачковый винт (M14x1,5)                                 | C35E, 1.1181                                   |                     |                        | X6CrNiTi18-10, 1.4541 |                       |
| 49   | Уплотнительное кольцо *                                    | A4   |                     |                        | X6CrNiTi18-10, 1.4541 |                       |
| 50   | Сливная пробка (M14x1,5) *                                 | 21CrMoV 5-7, 1.7709                            |                     |                        | X6CrNiTi18-10, 1.4541 |                       |
| 51   | Ручной вентиляционный клапан *                             | C35E, 1.1181                                   |                     |                        |                       |                       |
| 56   | Шаровой кран с адаптером в качестве продувочного клапана * | GX5CrNiMo19-11-2, 1.4408                       |                     |                        |                       |                       |
| 57   | Клапан обратного течения                                   | X5CrNi18-10, 1.4301                            |                     |                        |                       |                       |

\* запасные части

Соблюдайте требования, содержащиеся в нормативной и технической документации!

Инструкции по эксплуатации можно заказать по телефону (+49 52 07) 994-0 или факсу (+49 52 07) 994-158 или 159.

#### опции



Шаровой кран с адаптером в качестве продувочного клапана  
(ограничение 16 бар, 210°C)

#### Диаграмма потока

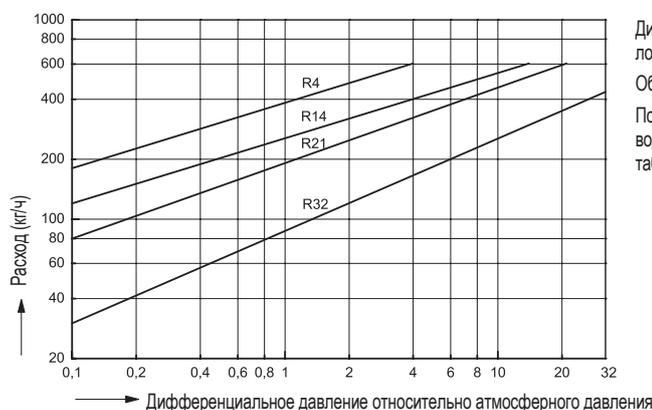
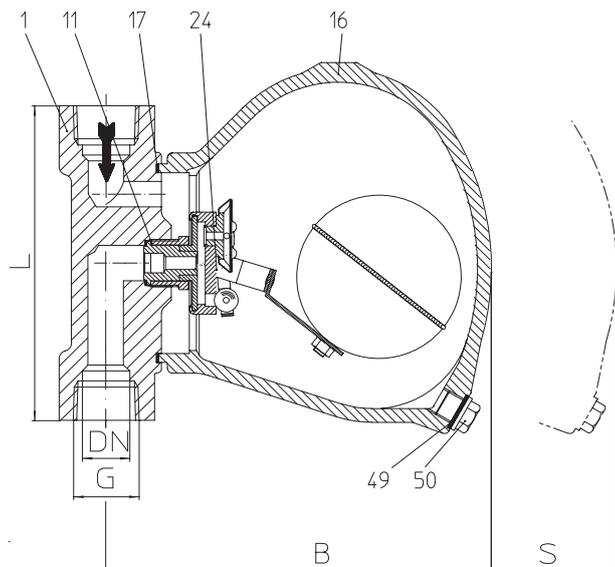


Диаграмма иллюстрирует максимальный поток холодной воды для различных регуляторов.  
Общий поток холодной воды составляет:  
Поток из диаграммы · фактор 1,2 + поток холодной воды регулятора с мембранным капсюлем (см. таблицу)

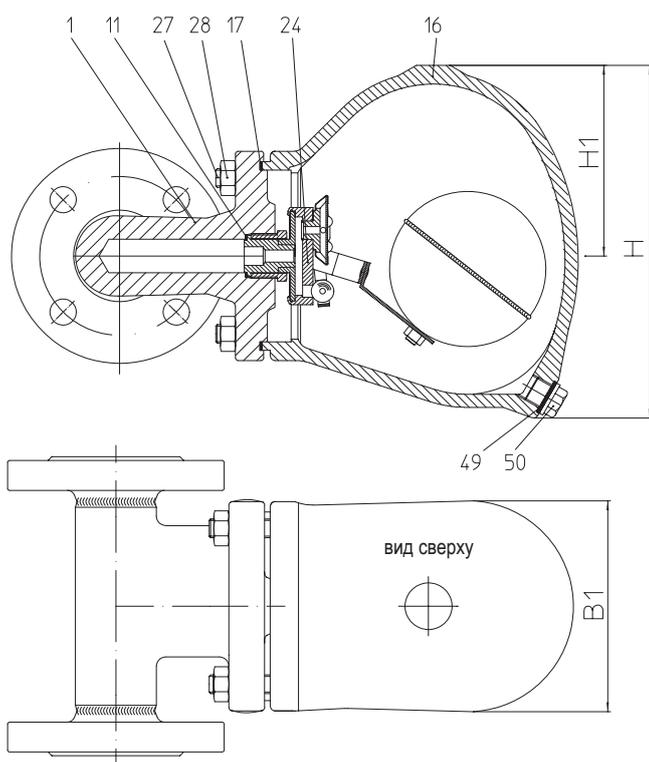
#### Дополнительный объем расхода холодной воды регулятором с мембранным капсюлем в пусковом состоянии

| Δр в бар               | 1   | 2   | 3   | 4   | 5   | 6   | 8   | 10  | 21  |
|------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Q (прим. 20°C) in кг/ч | 280 | 360 | 440 | 490 | 550 | 590 | 640 | 710 | 990 |

**Поплавковый конденсатоотводчик (Серый литейный чугун, Чугун с шаровидным графитом, Кованая сталь, Нержавеющая сталь)**


- поплавковый конденсатоотводчик с регулировкой уровня для дренажа паровых систем любых типов
  - встроенный мембранный капсюль в качестве дополнительного термического регулирующего звена служит для автоматической пусковой деаэрации (для конденсата с температурой  $\geq 100^\circ\text{C}$ )
  - моментальный отвод кипящего конденсата
  - отвод больших объемов конденсата и при малых перепадах давления
  - стандартное установочное положение: - вертикально
  - особенное установочное положение: - горизонтальное с притоком справа или слева (указывать при заказе).
- Также см. стр. 11: „Информация о различных монтажных положениях“
- корпус с фланцевой крышкой
  - возможна замена регулировочного органа без демонтажа корпуса из трубопровода
  - возможно последующее изменение положения для подключения на месте в соответствии с „Инструкцией по перемонтажу“
  - опции: - Ручной вентиляционный клапан (Дет. 51), либо выпускной клапан с ручным приводом (Дет. 46)

Фиг. 635....2 с резьбовыми муфтами - вертикальная установка



Фиг. 635....1 с фланцами - горизонтальная установка

**Пределы применения**

| Фиг. 12.635                                  | PN16 Корпус: EN-JL1040 / Колпак: EN-JL1040 |     |
|--|--|-----|
| Рабочее давление PS (бар(изб.))              | 12,8                                       | 9,6 |
| Температура на входе TS ( $^\circ\text{C}$ ) | 200  | 300 |

|   |    |     |      |
|---|----|-----|------|
| Доп. дифференциальное давление PMX (бар): | 5  | 10  | (14) |
| Для регулятора:                           | R5 | R10 | R14  |

| Фиг. 25.635                                  | PN40 Корпус: EN-JS1049 / Колпак: EN-JS1049 |  |
|--|--|--|
| Рабочее давление PS (бар(изб.))              | 14   |  |
| Температура на входе TS ( $^\circ\text{C}$ ) | 350  |  |

|   |    |     |     |
|---|----|-----|-----|
| Доп. дифференциальное давление PMX (бар): | 5  | 10  | 14  |
| Для регулятора:                           | R5 | R10 | R14 |

| Фиг. 45.635                                  | PN40 Корпус: 1.0460 / Колпак: 1.0619+N |  |
|--|--|--|
| Рабочее давление PS (бар(изб.))              | 14                                     |  |
| Температура на входе TS ( $^\circ\text{C}$ ) | 400                                    |  |

|   |    |     |     |
|---|----|-----|-----|
| Доп. дифференциальное давление PMX (бар): | 5  | 10  | 14  |
| Для регулятора:                           | R5 | R10 | R14 |

| Фиг. 55.635                                  | PN40 Корпус: 1.4541 / Колпак: 1.4308 |  |
|--|--------------------------------------|--|
| Рабочее давление PS (бар(изб.))              | 14                                   |  |
| Температура на входе TS ( $^\circ\text{C}$ ) | 300                                  |  |

|   |    |     |     |
|---|----|-----|-----|
| Доп. дифференциальное давление PMX (бар): | 5  | 10  | 14  |
| Для регулятора:                           | R5 | R10 | R14 |

**Типы присоединения**

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Фланец ....1          | PN16 / PN40 согласно DIN 2501            |
| Резьбовые муфты ....2 | Rp- и NPT-резьба согласно DIN EN 10226-1 |

По запросу возможен любой другой тип присоединения.

| Габариты и масса    |                | Типы присоединения |                 |
|---------------------|----------------|--------------------|-----------------|
|                     |                | Фланец             | Резьбовые муфты |
| Номинальный диаметр | (мм)<br>(дюйм) | 25<br>1            | 25<br>1         |
| L*                  | (мм)           | 160                | 160             |
| H                   | (мм)           | 190                | 190             |
| H1                  | (мм)           | 102                | 102             |
| B (EN-JL1040)       | (мм)           | 244                | 244             |
| B (Сталь)           | (мм)           | 244                | 196             |
| B1                  | (мм)           | 113                | 113             |
| S                   | (мм)           | 160                | 160             |
| Вес прим.           | (кг)           | 11                 | 8,5             |

Стандартные размеры фланцев см. на стр. 11.

\* монтажная длина согласно каталогу или по желанию заказчика

#### Перечень деталей

| Дет. | Обозначение                      | Фиг. 12.635                                    | Фиг. 25.635                  | Фиг. 45.635         | Фиг. 55.635           |
|------|----------------------------------|--|------------------------------|---------------------|-----------------------|
| 1    | Корпус                           | EN-GJL-250, EN-JL1040                          | EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049 | P250 GH, 1.0460     | X6CrNiTi18-10, 1.4541 |
| 11   | Уплотнительное кольцо *          | R-Cu99   | X6CrNiTi18-10, 1.4541        |                     |                       |
| 16   | Колпак                           | EN-GJL-250, EN-JL1040                          | EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049 | GP240GH+N, 1.0619+N | GX5CrNi19-10, 1.4308  |
| 17   | Уплотнительная прокладка *       | GRAPHIT (с прослойкой из хромоникелевой стали) |                              |                     |                       |
| 24   | Регулятор / Мембранный капсюль * | X5CrNi18-10, 1.4301 / Хастеллой                |                              |                     |                       |
| 27   | Цилиндрический винт              | A2-70  | A2-70                        | --                  | X6CrNiTi18-10, 1.4541 |
| 27   | Шпилька                          | --   | --                           | 21CrMoV 5-7, 1.7709 | --                    |
| 28   | Шестигранная гайка               | --   | --                           | 21CrMoV 5-7, 1.7709 | --                    |
| 46   | Продувочный клапан *             | X8CrNiS18-9, 1.4305                            |                              |                     |                       |
| 49   | Уплотнительное кольцо *          | R-Cu99   | X6CrNiTi18-10, 1.4541        |                     |                       |
| 50   | Сливная пробка * (M14x1,5)       | C35E, 1.1181                                   |                              |                     | X6CrNiTi18-10, 1.4541 |
| 51   | Ручной вентиляционный клапан *   | X8CrNiS18-9, 1.4305                            |                              |                     |                       |

\* запасные части

Соблюдайте требования, содержащиеся в нормативной и технической документации!

Инструкции по эксплуатации можно заказать по телефону (+49 52 07) 994-0 или факсу (+49 52 07) 994-158 или 159.

#### Диаграмма потока

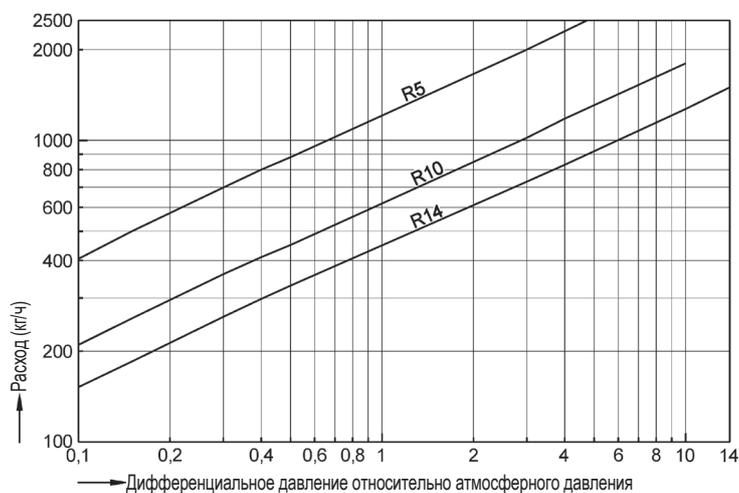
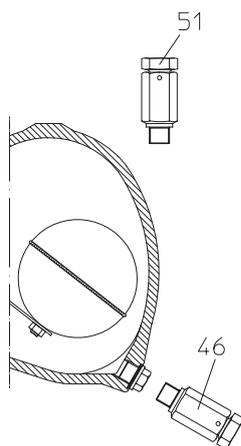
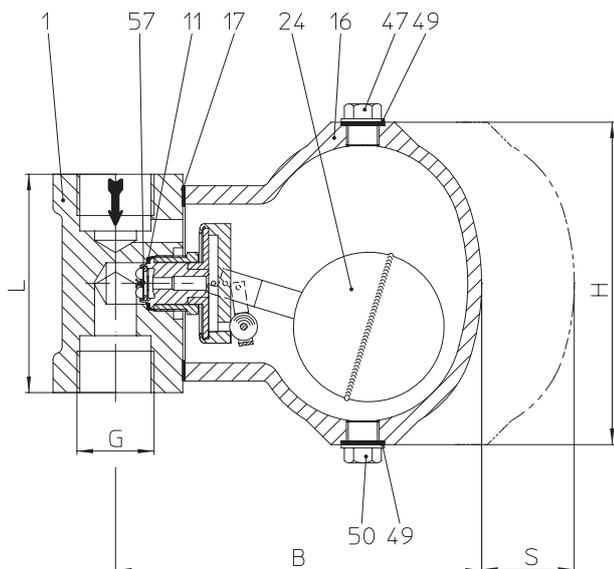


Диаграмма иллюстрирует максимальный поток холодной воды для различных регуляторов.

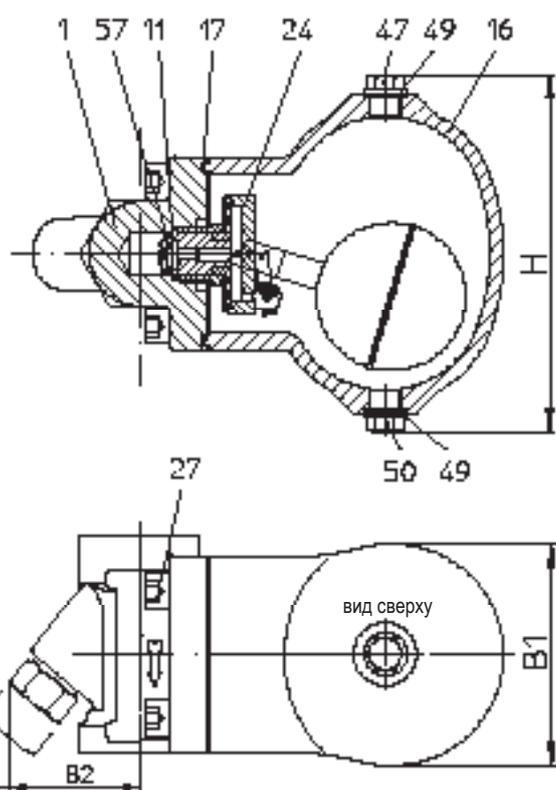
опции



**Поплавковый конденсатоотводчик (Кованая сталь/Чугун с шаровидным графитом, Кованая сталь/Литая сталь, Нержавеющая сталь)**


Фиг. 636...2 с резьбовыми муфтами - вертикальная установка

- Поплавковый конденсатоотводчик с регулятором уровня для отвода конденсата из систем со сжатым воздухом или водосодержащих газов (согласно DGRL97/23/EG группа жидкостей 2, другие группы по запросу)
- отвод больших объемов конденсата и при малых перепадах давления
- PN16 / 25 без фильтра - Фиг. 634  
PN40 с внешним фильтром - Фиг. 634 (Y)
- стандартное установочное положение: - вертикально
- особенное установочное положение: - горизонтальное с притоком справа или слева (указывать при заказе).  
также см. стр. 11: „Информация о различных монтажных положениях“  
- горизонтальное с присоединением к подвесному трубопроводу (резьбовое соединение) Пример установки см. на стр. 10.
- корпус с фланцевой крышкой
- клапан обратного течения
- возможна замена регулировочного органа без демонтажа корпуса из трубопровода
- возможно последующее изменение положения для подключения на месте в соответствии с „Инструкцией по перемонтажу“
- опции:
  - ручной вентиляционный клапан (Дет. 51)
  - шаровый кран с адаптером в качестве продувочного клапана (Дет. 56)
  - резьбовое соединение (номер 52) для подсоединения компенсационной линии
  - затвор с мягким уплотнением (Пербунан, макс. 120°C)



Фиг. 636...1 с резьбовыми муфтами - горизонтальная установка

**Пределы применения**

| Фиг. 42.636                               | PN16 Корпус: 1.0460 / Колпак: EN-JS1049 |     |
|---|---|-----|
| Рабочее давление PS (бар(изб.))           | 4                                       | 14  |
| Температура на входе TS (°C)              | 300                                     |     |
| Доп. дифференциальное давление PMX (бар): | 4                                       | 14  |
| Для регулятора:                           | R4                                      | R14 |

| Фиг. 44.636                               | PN25 Корпус: 1.0460 / Колпак: 1.0619+N |     |     |
|---|--|-----|-----|
| Рабочее давление PS (бар(изб.))           | 4                                      | 14  | 21  |
| Температура на входе TS (°C)              | 400                                    |     |     |
| Доп. дифференциальное давление PMX (бар): | 4                                      | 14  | 21  |
| Для регулятора:                           | R4                                     | R14 | R21 |

| Фиг. 45.636                               | PN40 Корпус: 1.0460 / Колпак: 1.0619+N |     |     |      |
|---|--|-----|-----|------|
| Рабочее давление PS (бар(изб.))           | 4                                      | 14  | 21  | 28,3 |
| Температура на входе TS (°C)              | 400                                    |     |     |      |
| Доп. дифференциальное давление PMX (бар): | 4                                      | 14  | 21  | 32   |
| Для регулятора:                           | R4                                     | R14 | R21 | R32  |

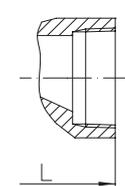
| Фиг. 54.636                               | PN25 Корпус: 1.4541 / Колпак: 1.4308 |     |     |
|---|--------------------------------------|-----|-----|
| Рабочее давление PS (бар(изб.))           | 4                                    | 14  | 21  |
| Температура на входе TS (°C)              | 300                                  |     |     |
| Доп. дифференциальное давление PMX (бар): | 4                                    | 14  | 21  |
| Для регулятора:                           | R4                                   | R14 | R21 |

| Фиг. 55.636                               | PN40 Корпус: 1.4541 / Колпак: 1.4308 |     |     |      |
|---|--------------------------------------|-----|-----|------|
| Рабочее давление PS (бар(изб.))           | 4                                    | 14  | 21  | 27,6 |
| Температура на входе TS (°C)              | 300                                  |     |     |      |
| Доп. дифференциальное давление PMX (бар): | 4                                    | 14  | 21  | 32   |
| Для регулятора:                           | R4                                   | R14 | R21 | R32  |

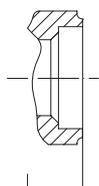
**Типы присоединения**

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Фланец ....1             | PN16 / PN25 согласно DIN 2501            |
| Резьбовые муфты ....2    | Rp- и NPT-резьба согласно DIN EN 10226-1 |
| Муфты под приварку ....3 | согласно DIN EN 12760                    |
| Концы под приварку ....4 | согласно DIN EN 12627                    |

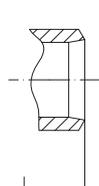
По запросу возможен любой другой тип присоединения.

**Исполнение ANSI см. технический паспорт CONA®S-ANSI**


Фиг. 636...2 с резьбовыми муфтами



Фиг. 636...3 с муфтами под приварку



Фиг. 636...4 с концами под приварку

| Габариты и масса    |                | Типы присоединения |           |         |                                       |           |         |                    |           |           |
|---------------------|----------------|--------------------|-----------|---------|---------------------------------------|-----------|---------|--------------------|-----------|-----------|
|                     |                | Фланец             |           |         | Резьбовые муфты<br>Муфты под приварку |           |         | Концы под приварку |           |           |
| Номинальный диаметр | (мм)<br>(дюйм) | 15<br>1/2          | 20<br>3/4 | 25<br>1 | 15<br>1/2                             | 20<br>3/4 | 25<br>1 | 15<br>1/2          | 20<br>3/4 | 25<br>1   |
| L*                  | (мм)           | 150                | 150       | 160     | 95                                    | 95        | 95      | 200 (250)          | 200 (250) | 200 (250) |
| H                   | (мм)           | 156                | 156       | 156     | 156                                   | 156       | 156     | 156                | 156       | 156       |
| B                   | (мм)           | 155                | 155       | 155     | 155                                   | 155       | 155     | 155                | 155       | 155       |
| B1                  | (мм)           | 97                 | 97        | 97      | 97                                    | 97        | 97      | 97                 | 97        | 97        |
| B2                  | (мм)           | 53                 | 53        | 53      | 53                                    | 53        | 53      | 53                 | 53        | 53        |
| S                   | (мм)           | 120                | 120       | 120     | 120                                   | 120       | 120     | 120                | 120       | 120       |
| S1                  | (мм)           | 10                 | 10        | 10      | 10                                    | 10        | 10      | 10                 | 10        | 10        |
| Вес прим.           | (кг)           | 6,7                | 6,9       | 7,1     | 4,7                                   | 4,9       | 5,1     | 5,1                | 5,4       | 5,8       |

Стандартные размеры фланцев см. на стр. 11.

\* монтажная длина согласно каталогу или по желанию заказчика

#### Перечень деталей

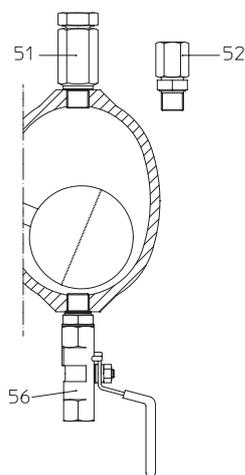
| Дет. | Обозначение  | Фиг. 42.636                                    | Фиг. 44.636         | Фиг. 45.636            | Фиг. 54.636           | Фиг. 55.636           |
|------|--|--|---------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1    | Корпус   | P250 GH, 1.0460                                |                     |                        | X6CrNiTi18-10, 1.4541 |                       |
| 7    | Фильтр *   | --   |                     | X5CrNi18-10, 1.4301    | --                    | X5CrNi18-10, 1.4301   |
| 8    | Заглушка фильтра *   | --   |                     | X6CrNiTi18-10, 1.4541  | --                    | X6CrNiTi18-10, 1.4541 |
| 11   | Уплотнительное кольцо *                                    | A4   |                     |                        | X6CrNiTi18-10, 1.4541 |                       |
| 16   | Колпак   | EN-GJS-400-18U-LT,<br>EN-JS1049                | GP240GH+N, 1.0619+N |                        | GX5CrNi19-10, 1.4308  |                       |
| 17   | Уплотнительная прокладка *                                 | GRAPHIT (с прослойкой из хромоникелевой стали) |                     |                        |                       |                       |
| 24   | Регулятор *  | X5CrNi18-10, 1.4301                            |                     |                        |                       |                       |
| 27   | Цилиндрический винт  | A2-70  |                     | 21CrMoV 5-7,<br>1.7709 | A2-70                 |                       |
| 47   | Колпачковый винт (M14x1,5)                                 | C35E, 1.1181                                   |                     |                        | X6CrNiTi18-10, 1.4541 |                       |
| 49   | Уплотнительное кольцо *                                    | A4   |                     |                        | X6CrNiTi18-10, 1.4541 |                       |
| 50   | Сливная пробка (M14x1,5) *                                 | C35E, 1.1181                                   |                     |                        | X6CrNiTi18-10, 1.4541 |                       |
| 51   | Ручной вентиляционный клапан *                             | X8CrNiS18-9, 1.4305                            |                     |                        |                       |                       |
| 52   | Резьбовое соединение установка с компенсационной линией *  | X8CrNiS18-9, 1.4305                            |                     |                        |                       |                       |
| 56   | Шаровой кран с адаптером в качестве продувочного клапана * | GX5CrNiMo19-11-2, 1.4408                       |                     |                        |                       |                       |
| 57   | Клапан обратного течения                                   | X5CrNi18-10, 1.4301                            |                     |                        |                       |                       |

\* запасные части

Соблюдайте требования, содержащиеся в нормативной и технической документации!

Инструкции по эксплуатации можно заказать по телефону (+49 52 07) 994-0 или факсу (+49 52 07) 994-158 или 159.

#### опции



шаровой кран с адаптером в качестве продувочного клапана  
(ограничение 16 бар, 210°C)

#### Диаграмма потока

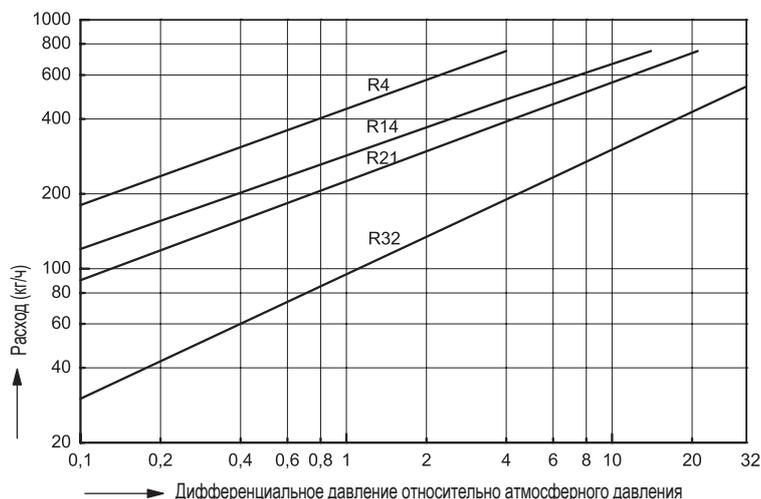


Диаграмма иллюстрирует максимальный поток холодной воды для различных регуляторов.

**Инструкции по монтажу конденсатоотводчиков методом сварки**
**Свариваемый стык по стандарту DIN 2559**

В клапанах ARI с присоединением сваркой встык применяются следующие материалы:

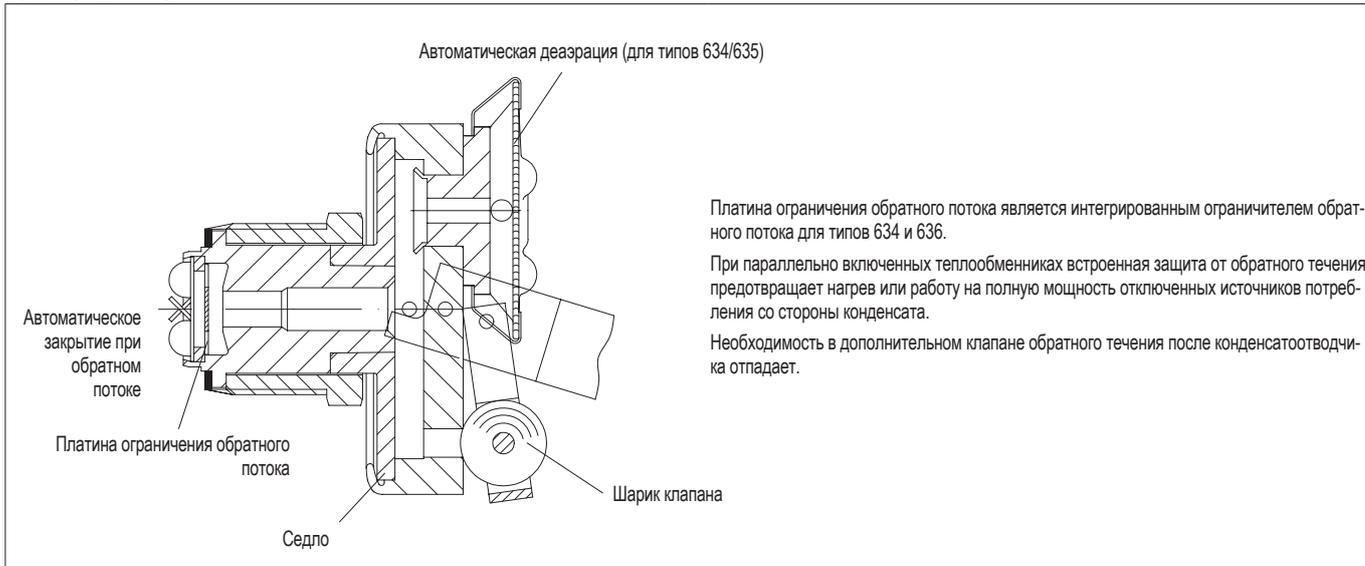
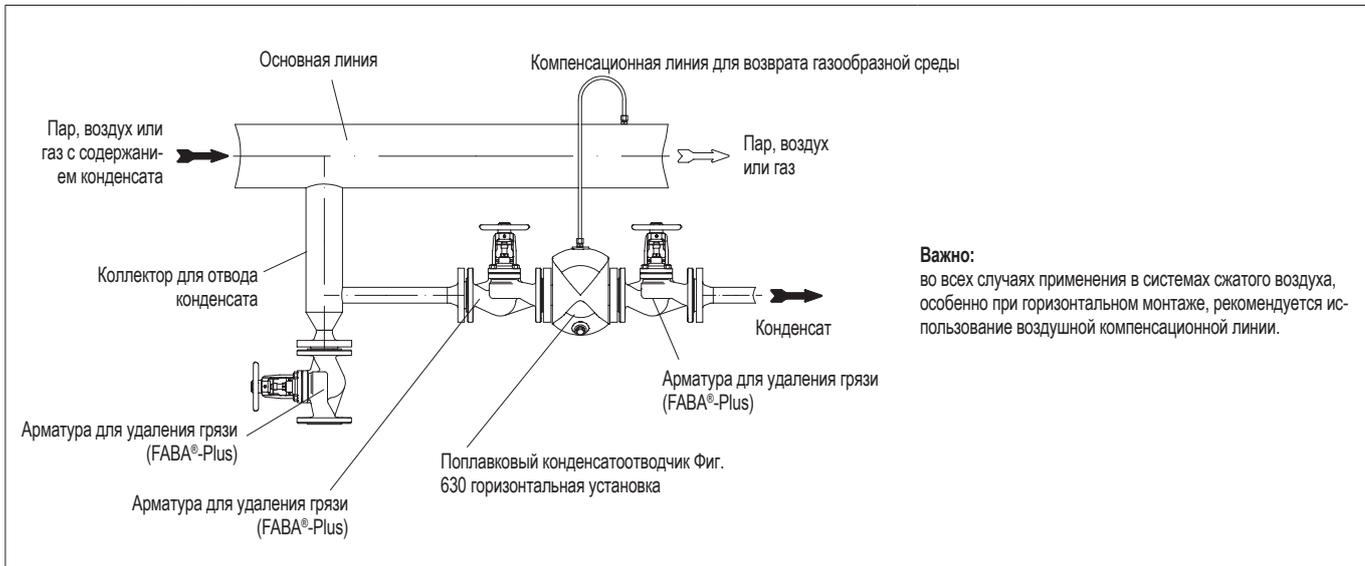
|        |                                     |
|--------|-------------------------------------|
| 1.0460 | P250GH согласно DIN EN 10222-2      |
| 1.4541 | X6CrNiTi18-10 согласно DIN EN 10088 |

На основании имеющегося опыта рекомендуется использовать электросварку для соединения клапанов и сетчатых фильтров с трубами или между собой.

В связи с различными комбинациями материалов и толщиной стенок арматуры и трубопровода газовая сварка в неоптимальных условиях более трудоемка, нежели электросварка (появление трещины, грубозернистой структуры).

Конденсатоотводчики с муфтой под приварку монтируются только методом дуговой сварки (сварочный процесс 11 согласно DIN EN 24063).

Если во время гарантийного срока имело место вмешательство не производителя или не авторизованного производителем персонала, любые гарантийные претензии исключены!

**Предотвращение обратного течения**

**Установка с компенсационной линией**

**Критерии выбора:**

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| - Давление пара                | - Номинальный диаметр / Номинальное давление            |
| - Противодавление              | - Тип присоединения                                     |
| - Поступающий объем конденсата | - Материал  |
| - Рабочая среда                | - Место эксплуатации или тип источника потребления пара |

Если необходимо отклонение от стандартного вертикального монтажного положения, укажите это при заказе.

**Пример заказа:**

=> Поплавковый конденсатоотводчик CONA® SC, Фиг. 634, PN25, DN25, 1.0460/1.0619+N, R14, с фланцами, Монтажная длина 160 мм

Габариты в мм частично дюйм

Масса в кг

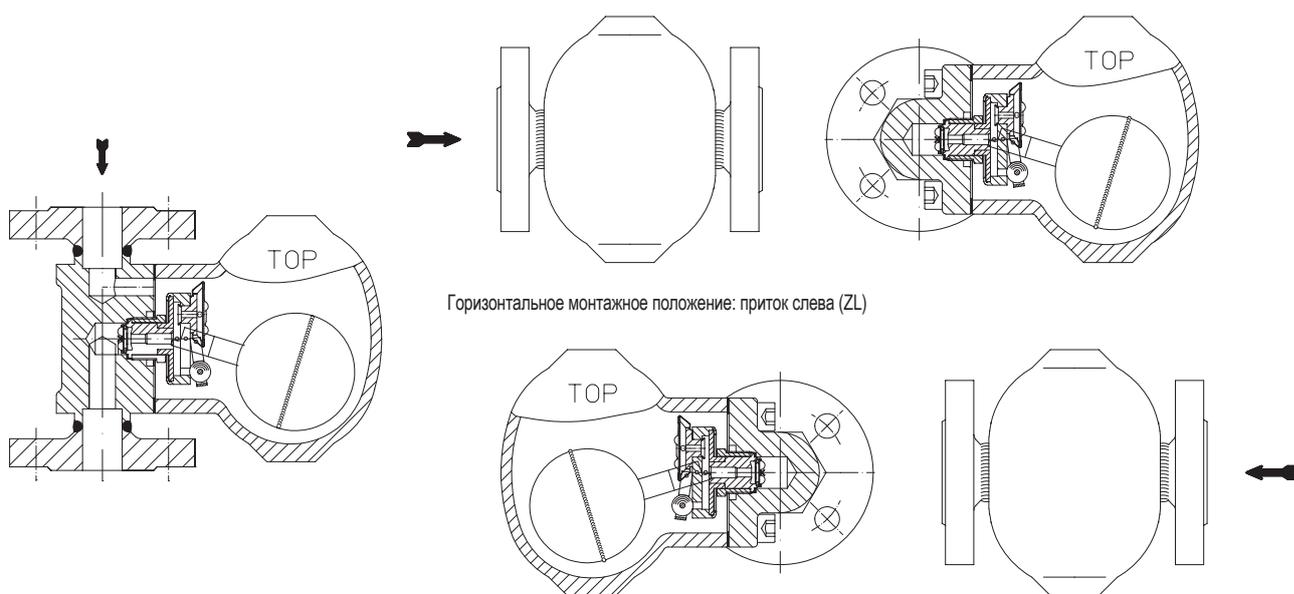
 $1 \text{ бар} \triangleq 10^5 \text{ Па} \triangleq 0,1 \text{ мПа}$ 
 $\text{Kvs в м}^3/\text{ч}$ 
 $1 \text{ бар} \triangleq 14,5 \text{ psi}$ 
 $1 \text{ дюйм} \triangleq 25,4 \text{ мм}$

## Стандартные размеры фланцев

фланец стандарта DIN 2501

| DN   |        | (мм) | 15     | 20     | 25     |
|------|--------|------|--------|--------|--------|
| PN16 | ØD     | (мм) | 95     | 105    | 115    |
| PN16 | ØK     | (мм) | 65     | 75     | 85     |
| PN16 | n x Ød | (мм) | 4 x 14 | 4 x 14 | 4 x 14 |
| PN25 | ØD     | (мм) | 95     | 105    | 115    |
| PN25 | ØK     | (мм) | 65     | 75     | 85     |
| PN25 | n x Ød | (мм) | 4 x 14 | 4 x 14 | 4 x 14 |
| PN40 | ØD     | (мм) | 95     | 105    | 115    |
| PN40 | ØK     | (мм) | 65     | 75     | 85     |
| PN40 | n x Ød | (мм) | 4 x 14 | 4 x 14 | 4 x 14 |

## Информация о различных монтажных положениях (на примере Фиг. 634 CONA SC)



Вертикальное монтажное положение (стандартное)

Горизонтальное монтажное положение: приток справа (ZR)

**Монтаж (см. рис.)**

Конденсатоотводчик может работать как в горизонтальном, так и в вертикальном положении.

По умолчанию конденсатоотводчики поставляются в модификации для вертикального монтажа (по запросу возможна поставка модификации для горизонтального монтажа с притоком слева или справа).

В любой момент возможна смена монтажного положения при условии соблюдения руководства по эксплуатации и установке.

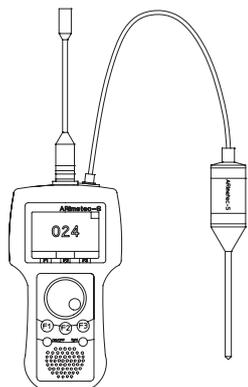
Стрелка на боку корпуса указывает на направление потока.

Для снятия кожуха требуется свободное пространство шириной примерно 300 мм. Лучше всего разместить конденсатоотводчик в самом низком месте системы.

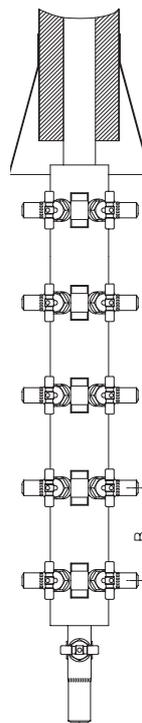
Обязательно установите его так, чтобы деаэрационная трубка или мембранный капсюль кожуха были направлены вверх.

**Смена монтажного положения (см. соответствующее руководство по эксплуатации)**

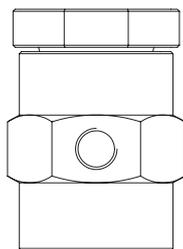
В течение гарантийного периода переналадка должна производиться только силами сотрудников сервиса AWH-Armaturen или по соглашению с производителем!



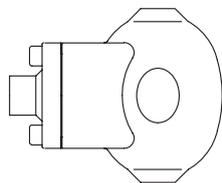
Мультифункциональный тестер ARImotec®-S



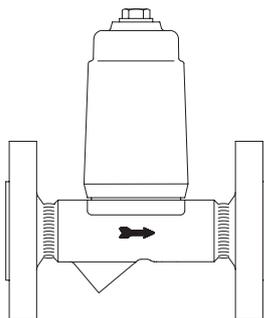
Коллектор конденсата (B = 160), Распределитель пара (B = 120)  
**CODI®S** с сальниковым уплотнением Фиг. 671/672;  
**CODI®B** с сильфонным уплотнением, не требует техобслуживания Фиг. 675/676



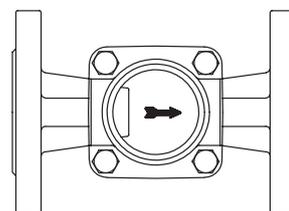
Продувочный клапан Фиг. 655



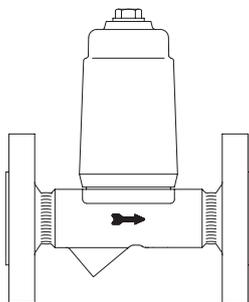
Автомат для вентиляции/ деаэрации  
Фиг. 656



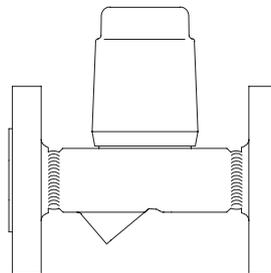
Температурный ограничитель отвода конденсата  
Фиг. 645/647



Смотровое стекло  
Фиг. 660/661



Ограничитель температуры обратного потока Фиг. 650



Пусковой осушительный автомат Фиг. 665

(Подробная информация об аксессуарах: см. соответствующий техпаспорт.)